

تورک یوردی

تورکلرک فاندەسنە چالیشیر اون بش کونده بر چیقار

بیل ۷ - جلد ۱۴ - عمومی صای ۱۵۸

۱۵ حزیران ، ۱۳۳۴ - صای ۸

منوره ده قادیانده مخصوص عزم اجتماع مکتبی [۱]

بوکون، مستقبل سیاست بین المللک آله جنی وضعیت هنوز کس دیله منزه ده هر ملتک سیاست داخله سنده نفوس، اقتصاد و تربیه مسائلی، مرکز ثقلنی تشکیل ایده جک در، شمعی بیه المانی و فرانسه ده تراید و سائلی و جوج و فیاتنک اوکنی آله چاره لری دوشونولمکده اقتصاد و تربیه ده فیاض اساسلر آراقمده، غزنه لر، مجموعه لر، جمعیتلر، دوا ترسمیه بومستله لر ایله اوغراشمقده در.

حربی متعاقب، ارککلردن بوش قالان نسبته حقیف برقوق حیات اجتماعیه ایشلری قادیان کورمکه مجبور اوله جقددر. فقط اول امرده قادیانی، بوایشلری کوره بیه جک صورته حاضر لاق لازم. ایشته جنوره (قادیانلره مخصوص علوم اجتماعیه مکتبی)، قادیانلری بو صورته حاضر لاق مقصدیه آچلمشدر. غایه سی دیگر مکتبلرکی قادیانیه یالکز بیلکی ویرمکدن عبارت اولوب حیاتی و عملی درس لر ایله طالباتی مستقل وظیفه لرینه حاضر لامقددر. بوندن سوکره کی پروغراملرک غایه سی، بیلکی ویرمکدن زیاده حیاته حاضر لاق اوله جقد. مکتبجیلکده بوفکر و حرکت، کتدجه قوت قازانمقده در. شبهه سز که هر علم ای در. فقط لزوم و اهمیتده یک باشقه باشقده در. اوله علملر واردر که بیلما مکتب فردی هیچ ضرر دیده ایده من. اوله علم لرده واردر که جهلی، شخصک خرابیسی و ثولومنی موجب اولور: الک مهم حفظ الصحه مسائلی کی.

مستقبل مکتب پروغراملرینک درس لری،

دارالفنون معلملردن موسیو (tondury) نک دالته دیگر بعض معلملر و ذوات سائرده دن مرکب بر هیئتک اداره سی آلتده، ۶ مایس ۱۹۱۸ ده، جنوره ده (قادیانلره مخصوص علوم اجتماعیه مکتبی) آچلمشدر. هیئت، برسنه اول تشکل ایش اولوب اوزماندن بری، برطرفدن آمریکا، انگلتره، المانیاده بولنان بوکا مسائل مؤسسات ایله مخبرآته بولنه رق معلومات طوبلامش، برطرفدن ده مسئله یی اجتماعیات، اقتصادیات و تربیه نقطه نظرلردن مذاکره و مناقشه صورته بالندق بلانلری، پروغراملری حاضر لامشدر.

حیات بهالیانی، کیم کوچکی غرب مملکتلرنده قادیانک ده - برزمانه قدر منحصر ارککلره عائدظن اولنان - اجتماعی ایشلره اشتراکی مجبور ایشدر. قادیانلر اچین، تجارت، باغچوانلق، چیچک جیلک، صنایع زراعیه، خسته باقچیلق و پداغوزی مکتبلری چوق اولدن آچلمش اولوب بورلردن یتیشان قیزلر، حیات اجتماعیه دن برایش آله رق، حیاتلری باشلی باشنه قازانمقده درلر.

همان بوتون بشریتک درت سنه یه یاقین زماندن بری اچنده قیوراندیقی آفت حرب نهایت بولوب شمس صلحک طلوع ایتدیکی صباح، هرمت - که بوکون بیه دوشونمکده در - درین درین دوشونجک. جان و مال بوشقلری بر آن اول طولدی ریمق چاره لرینی آرایه جق در. بونده کی موفقیت شبهه سز تربیه، اقتصاد، اداره داخلیه و سیاست بین الملله ویریه جک استقامتله کوره اولاجقددر.

اجتماعی حفظالصحة . خلق خسته لقرینه فارشی
مجادله . آتی آقوایزم . کنج قیزلری حمایه . عمله
حفظالصحة سی .

فعالیت اجتماعی: عائله اداره سنه عائد مؤسسه لر .
مؤسسات خیریه عمومی و خصوصیه ، حیات
اجتماعیه ده قادینک فعالیت اجتماعی سی .

درت شعبه شونلردر :

(۱) مؤسسات خیریه عمومی و خصوصیه ،
دارالایتملره ، قیلینک لره ، ساناتوریم لره ،
خسته خانه لره ، هوتل و بانسیونلره مدیره ، مأموره
و کاتبه لر یتشدر .

(۲) تربیوی و اجتماعی نقاط نظر دن چو -
جقارله مشغول اولمق که بوشعبه مریه لر ،
مکتب مفتشهری ، رسمی و اسیه لر ، چو جق
محکمه لرینه مأموره لر یتشدر .

(۳) فیلاتروپی و منافع نسایه نقاط نظر دن
هردرلو امور اجتماعی یه .

(آ) پولیس اداره لرینه معاونه لر ، حفظالصحة
اداره لرینه مسکن مفتشهری ، قادینلره عائد
(bureau de renseignements) لره مدیره لر ،
رؤسای روحانی به نولولری ، خسته لری زیارتده
و کلیسا ایشلرنده معاونه لر . الخ .

(ب) منافع نسایه مرکز لری مدیره لری .
عمله سندیقهری کاتبه لری . صالح محکمه لری
اعضالری الخ .

(۴) قیز اعدادیلرله اداره بیتیه مکتبلرینه
علوم اجتماعی ، اقتصادی و اداره بیتیه درس لری
معلمه لری .

عمومی درس لردن باشقه بودرت شعبه دن
هریری ، ندینه عائد ایشلری عملی صورتده

لاعلى التعین معلومات کومه لرندن عبارت اولمیه
جق در . آرتق اهم مهمه تقدیم ایدیله جک
وحیاتی بیلکیلر اساس آله جق در .

جنوره قادینلر علوم اجتماعی مکتبی نك
تحصیل مدتی ایکی سه در . تحصیل تالیسی الده
ایتمش اولانلر آله جق در .

مکتب ، آشغیده ذکر اولنه جق ، درت
شعبه یه آیرلمش اولوب درس لری ، عمومی و شعبه وی
اولمق اوزره ایکی قسمدر .

باشلیجه عمومی درس لری :

سوسیولوژی : تاریخ عائله ، اجتماعات ،
اقتصادیات و اخلاقیات نقطه نظر دن عائله .

تطبیق سوسیولوژی : صناعات اجتماعی ،
خلق کنیخته لری . کیجه درس لری ، خلق
مأمره لری .

حقوق عائله : ازدواج ، حقوق اطفال و حیات .
وراثت ، تاجر قادینلر ، اسوچر حقوق مدنی سی .

اقتصاد یقی : عائله نك اقتصادی رولی ،
واردات ، قادین ایشلری ، اجرت ، اقتصادی
تقدی مسئله سی ، مسکن ، کوچک تجارتخانه لر
تنظیمی ، قوئوبراتیفلر ، مقصدانه صرفیات
و سرمایه ، بانک لره عائله تصرف صندق لری ،
جان و مال سیغوریطه لری ، سرمایه بی اداره
و جوغالجه ، سرمایه بی امین وجهله تودیع صور -
ت لری ، الخ .

اسوچره اقتصاد ملیسی .

حساب تجاری و اصول دفتری .

حفظالصحة : عمومی حفظالصحة . قادین

حفظالصحة سی . ازدواج حفظالصحة سی .

ولادت مسائی . چو جق حفظالصحة سی .

ایچین یاپاچنی مؤسسه لرده بو پروگرامک حیاتی
واجتماعی اقطه لرینی اساس آله بیلیر .

جنوره : ۱۲ مایس سنه ۱۹۱۸

م . م . می

اوکرتدیکی کبی آریجه نظریسنی ده اوکره دیور .
بو پروگرام ، اسویچره احتیاجانه کوره
تنظیم ایدلمشدر . فقط هر مملکت ، کندی
احتیاجاتی نظردقته آله رق قیزلری و اوغللری



کوچوک حکایه

صوک کوروسه

دیه بر تلغراف اوزاندی . حاجی افندی
هان هیچده دوشونمبور کبی ایدی . نلته جوق
آلشغین آلیله قارغه جق ، بورغه جق امضاسی
آندی . تلغرافی آجدی ، او قودی . هر کس
اوکا باقیوردی . یواش یواش جماعتده کیرمکه
باشلادیلر . هر زمانکی تحته یشیل منبرک یانه
چو کدی . نمازه قالدققلری زمان کوزلرنده
داها بارلاق بر توکل واردی .

بوتون کیجه نورالدینک سودیکی نه وارسه
اودن قومشودن تدارک ایدلدی . قیرمزی
هکبه لر آتیق آلیه جق قدر دولمشدی .
یوقاریده بونلر حاضرلانیکن او صیق صیق
آخیره اینیور ، یوکسک ، بارلاق باقییشلی ، قیر
شاهیینی اوقشیور ، یمنه ، صونه ، تیمارینه
کیمسه یه امنیت ایدمه رکه کندی باقیوردی .

صبح نمازینی یولده قیلام دی به اودن
چیقارکن ارقه سندن او خلق لامبه طوبیوردی .
بو ایرلرده هیچ آغلامه یوقدی . پاشا اوتلک
اوکنده ، حامده ایرکن ییقانق ایچون کلن

بوتون کون یول آلان یورغون حیوانلرینی
آرايه جیلر خانلره چکیورلردی . اوکله وقتنده ،
قیزغین تموز کونشی آلتنده بیله فالابانی اکسیک
اولیان چارشی سواقلرندن محله آرارینه کچن
آهسته بر جریان واردی . قاره آغاج جامعنک
آلولوسنده اوزون سالطالی ؛ بویوک ، حاجی
صاریقی اختیارلر آقشام نمازینه حاضرلانتشلردی .
حاجی حافظ داها اولجه کلش ، قاچ وقدر
تأثر ، کدر طولو یورغون کوزلریله اوکله
باقیور دوشونیوردی . صوک فالان سرجه لرده
صیجاق آصمه داللرندن هایقیردیلر . مؤذن ،
کور صاقاللی ، کنیش اوموزلی ، جیلاق
نعلینی آیاغیله آیاقده اوزون ایپک غایتانه باغلی
ساعتنه باقدی . داها بش اون دقیقه واردی .
نه وقدنبری آقشاملری صیق صیق محله
آره لرنده کزمن پوسته جی آلودن باشق
اوزاندی .

— های ام راضی اولسون . حافظ افندی ؛

بوراده ایمشسک . شونی امضا ایت .